

TIEMPOS de HISTORIAS para COMPOSTELLA

Instalacion Multimedia Interactiva



temps/réel

COLECTIVO GIGACIRCUS

7 rue de la Gare 16 240 Villefagnan .

05 45 29 55 33 - <http://www.gigacircus.net>



« TEMPS D'HISTOIRES POUR COMPOSTELLE »

“Tiempos de Historias para Compostela” Exposición multimedia interactiva, pone en escena la experiencia de la marcha efectuada por Sylvie Marchand y Lionel Camburet, Videasta y artista mixed-media respectivamente, entre Saint Jean Pied de Port y Finis Terrae (Finisterre), el final de las tierras.

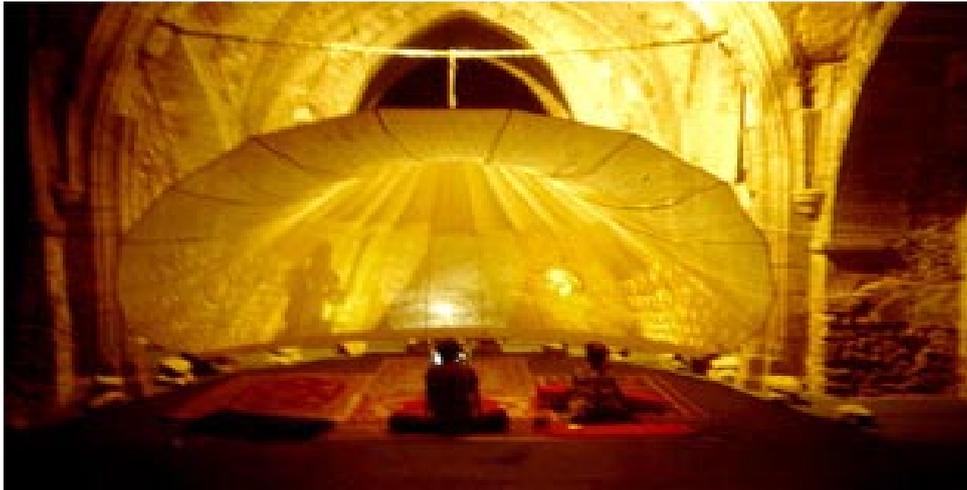
La instalacion se presenta como una proyección multi-pantallas guiada con ordenadores que reúnen tres horas de video, un diaporama, secuencias infographicás y una partitura sonorizada. (ver esquema)

El público está invitado a sentarse en una tienda que puede acoger de venticinco hasta treinta personas.

La tienda constituye un espacio de proyección curvo a 180°.

En el centro, una pantalla táctil abre vías de exploración sobre el espectáculo en marcha.

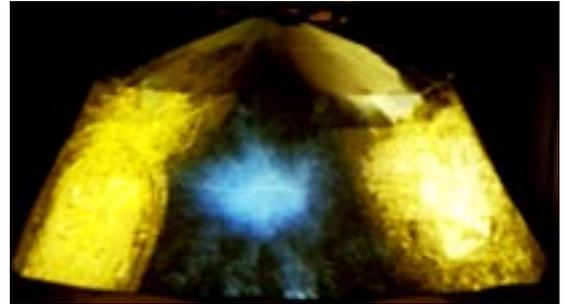
Durante el programa que tarda tres horas en boucle, los espectadores descubrirán a lo largo del recorrido encuentros con personajes y paisajes del camino español.



VUES DE L'INSTALLATION EXTERIEUR ET INTERIEUR



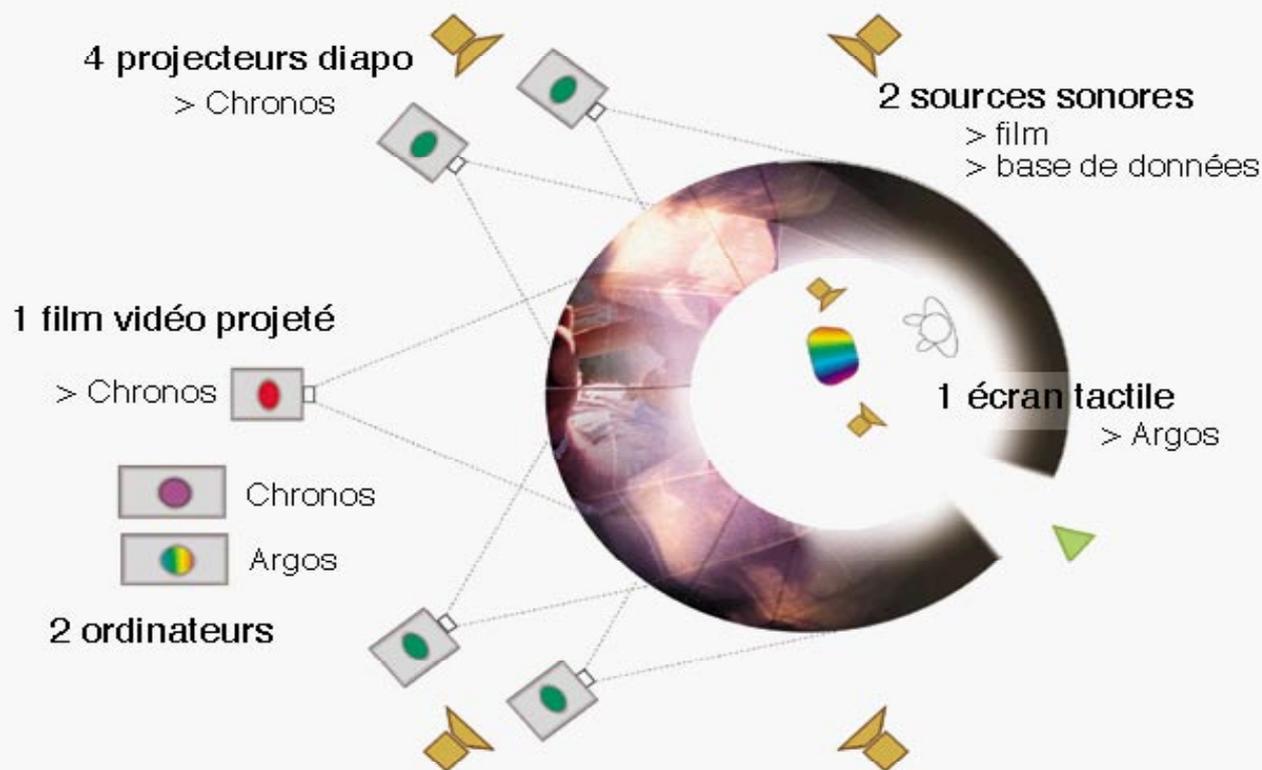
Festival de Musiques électro-acoustiques, BOURGES.



Centre Culturel Cervantes, C.I.R.E., TOULOSA



Festival O.O.H., Observatorio Orbital de lo Humano.GIJON, ESPANA



Synchronisation entre un photo-film Chronos et une base de données Argos

El dispositivo Técnico

Temps d'histoires pour Compostelle de presenta bajo la forma de una proyección multipantalla controlada por computadoras que conjuguen imagen vídeo digital, un diaporama, secuencias de animación infográfica y una partitura sonora. El conjunto está gestionado por un programa informático desarrollado específicamente para esta instalación.

El programa de tres horas montado en bucle está proyectándose en permanencia: los espectadores pueden introducirse en el programa ya en curso y abandonarlo sin molestar al resto del público. El público toma asiento bajo una tienda de 25/30 plazas de capacidad. Esta tienda constituye un espacio de proyección de 180°.

En el centro de la tienda, una pantalla táctil permite activar las secuencias interactivas. Sobre la tela de la tienda se proyectan las secuencias de vídeo digital rodeadas a un lado y otro de las imágenes diapositivas sincronizadas con el conjunto. De la misma forma que la imagen, el entorno sonoro envuelve al público gracias a un sistema de difusión cuadrifónico.

La dimensión multimedia de esta instalación ofrece al público un verdadero espectáculo audiovisual integrado con la interactividad.

Un territorio Europeo, una historia ancestral.

El camino de Compostela enlaza Europa, del Noreste hasta el Suroeste, dese más de mil años...

Miles de años de camino inter-culturales marcan de una huella profunda el paisaje del Norte de España. Para nosotros Europeos, la «marcha hacia el oeste» siempre fué una dirección privilejada - caminar hacia la «Finisterrae» española, el cabo de Europa, es vivir otra vez historia del occidente.

Desde unos años, este itinerario, inscrito en la memoria europea, resurge en el imaginario contemporaneo, por la mayor parte despojado del carácter religioso que fué suyo en la edad media.

Si este recorrido exige un empeño personal, nos une a una red internacional y al desarrollo de nuestra civilización de este al oeste desde la prehistoria.

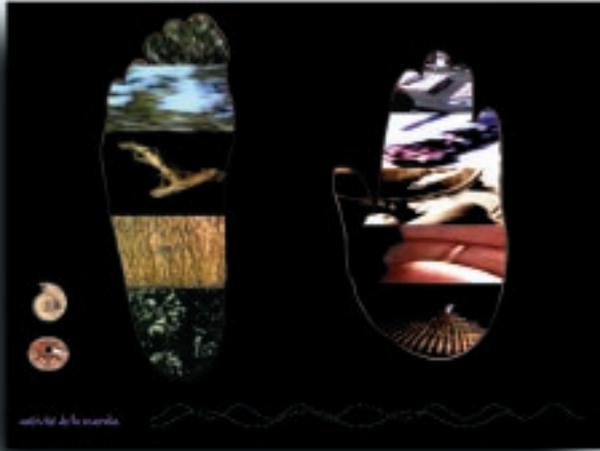


- ¿Qué sueños ponen hoy día en marcha esos caminadores del amaneciendo siglo XXI?
- ¿La aventura? ¿La escucha de la naturaleza?
- ¿El encuentro de oras caras, de historias transmitidas de generación en generación?
- ¿El contacto con el arte romano?
- ¿Qué búsqueda busca para el hombre caminando hacia el tercer milenario?
- ¿Cómo el sentido del camino de la tierra hacia el mar consigue a mantener su dimensión symbolica?

Son algunas de las preguntas que han orientado este «camino guión» hasta Compostela:

Temps d'histoires pour Compostelle, basado en una idea original de Sylvie Marchand, es una obra producida por Temps Réel, asociación orientada al desarrollo de proyectos artísticos y culturales en el ámbito de las nuevas tecnologías de creación y de comunicación.





La pantalla tàctil

El dispositivo multimedia permite al espectador profundizar en un encuentro con uno de los personajes, continuar el camino para descubrir otros paisajes o hacer una pausa poética al borde del camino para observar los detalles. Las propuestas de interactividad son en mismo numero que los caminos que se cruzan con el nuestro, que puntos de vista diferentes, los cuales el espectador elige o no explorar.

:

La película desarrolla el tiempo, el paisaje y propone algunas visiones posibles. Kilómetros de imágenes y sonidos han sido recogidos. Pero sólo una pequeña parte constituye la película.

La base de datos perfectamente sincronizada con la película, junta la huellas visuales y sonoras de la peregrinación, fuente gigantesca de exploración.

El ordenador permite deestructurar el espacio y del tiempo. Utilizarlo es abordar el tema «de la memoria».

Aquí se puede explotar la particularidad del ordenador, autorizando combinaciones, juegos poéticos, asociaciones de ideas en un mismo espacio visual, sonoro e interactivo.

Durante el espectáculo, la pantalla táctil permite descubrir nuevos datos y ofrece varias posibilidades de interpretación.

El espectador puede acceder a todos los recortes, detalles, trazas, posteriormente y “reinterpretadas”.



Sélection d'échantillons utilisés pour la création des interfaces

«Temps d'histoires pour Compostelle»

Cada secuencia propone varios niveles de lectura que se pueden poner en relación.

Cada uno de los niveles presenta un punto de vista y un ritmo particulares.

El Tiempo del testimonio de los caminantes:

Relatos y retratos surgidos de los encuentros con toda una variedad de informadores europeos mientras experimentan el camino.

El tiempo de la memoria colectiva:

La historia oral narrada por los hospedantes en cada punto-etapa.

Este punto de vista transmite ese espesor mítico que no se encuentra en los libros, la opacidad revelada por el imaginario colectivo.

“El tiempo de mi historia”:

De las visiones particulares que Sylvie Marchand y Lionel Camburet han seleccionado a lo largo del camino, también han incluido un espacio autobiográfico.

El usuario podrá de este modo tener acceso sus percepciones de los lugares, las experiencias que ellos vivieron en esos lugares, día tras día. Es su cuaderno de viaje, su punto de vista singular, visión subjetiva.

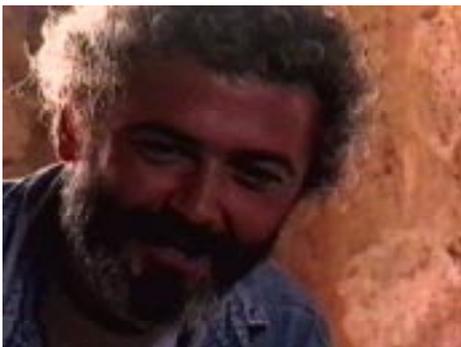
El tiempo del lector:

Es la historia singular del lector, que constituye su propia visión en función de lo que busca. Cada uno crea su propia línea narrativa de acuerdo con su curiosidad, su intuición, sus investigaciones y sus conocimientos.

El tiempo de la memoria colectiva: La historia oral narrada por los hospedantes



***Felisa.** «Agua y Amor» : Logroño
A l'entrée de Logroño sur le bord du chemin on trouve Félisa, âgée de 85 ans, analphabète. Installée à son "bureau" : une petite table de bois et deux seaux de cailloux qui lui servent de calculette, elle compte les pèlerins et leur offre de l'eau et des figes.



***Luis** «Le moine défroqué» : Sànbol
De la vaste étendue du plateau nous apercevons un minaret blanc serti dans un oasis, orné de la croix rouge des Templiers. Luis offre sa vie au chemin, fidèle à la fontaine de jouvence où se rafraîchissent les pèlerins.



*** Tomas** «Le dernier templier»: Manjarin
Au coeur de la paix des monts du Cebreiro, au détour d'un chemin, une cloche nous interpelle : Tomas nous attend entouré de ses chiens et de ses oies. Il panse nos pieds et nous rappelle l'histoire solidaire des templiers dont il recherche l'essence spirituelle.



***Don José** «Dieu se trouve dans les gamelles»
San Juan de Ortega
Au sein d'une imposante abbatale, un curé, sa soeur et son "hospitelero" (aubergiste) nous attendent. Après un sermon sur les bienfaits de la marche, Don José nous propose de le suivre à la cuisine : sa soeur y prépare une soupe à l'ail que nous dégustons avec une légion de pèlerins. Nous rejouons la Sène autour d'un repas frugal de communion. Le portrait de Franco siège dans l'antichambre...



***Inacio «L'hermite histrion» :** Logrono
A la sortie de la ville, nous allons de surprise en surprise à travers les sept salles de l' ermitage labyrinthique d'Inacio, réincarnation hybride de Picasso et de Dali : de l'alcôve baroque où il nous offre une collation de chorizo et pain, en passant par la cave où nous attend un délice de vin en coupelles, nous le suivons dans le dédale de ses ateliers de sculpture et peinture . Ses miroirs fragmentés nous renvoient l'image d'un personnage à la pensée d'histrion dissymétrique.



***Jesus Jato «Le jardinier magnétiseur»:**
Villafranca
Tout se passe sous une gigantesque serre, entre l'église, le château et les jardins.
Jato pense toutes les douleurs du chemin. Il vend pour une modeste somme les produits de sa culture, et à la nuit tombée, il enflamme un breuvage de vie.



***Arturo «L'aubergiste Maragate»:**
Santa Catalina
Arturo fabrique des T.Shirts à Los Angeles, émigré Maragate comme tant d'autres.
Mais il n'oublie pas les racines d'une culture ancestrale léguée par un père prodige :
le plus célèbre des musiciens de cette contrée mystérieuse.



«**Jeanine**», au refuge de St Jean Pied de Port : elle réconforte les marcheurs qui vont 'attaquer' l'une des étapes les plus dures du Chemin de Compostelle, le passage des Pyrénées qui les amènera en Espagne. Cette femme au grand coeur nous initie au 'Camino Frances'. Elle nous prépare à une rencontre avec le chanoine de Roncevaux dépositaire des 'credenciales'.

LAS ARTISTAS DEL COLECTIVO GIGACIRCUS

El equipo de realización

Desde 1996 Gigacircus, Colectivo de artistas multimedia, federa una decena de artistas alrededor de investigaciones y creaciones sobre soportes numéricos : video artistas, performers, infógrafos, programadores, autores de Cdrom, de páginas web, de partituras sonoras, escenógrafos. De este potencial nacen las numerosas performances internacionales, las instalaciones, los dispositivos interactivos en red proyectados en el espacio público

<<http://www.gigacircus.net>>

Parfaitement polyvalents, les artistes du collectif s'impliquent sur les terrains internationaux ; à partir de la France (dans les Festivals, Centres d'Art, collectivités locales, Instituts culturels, Espaces de Culture Multimédia...) les créations artistiques du groupe rayonnent en Europe, Canada, Mongolie, Afrique.

Images & Conception : Sylvie Marchand,
auteur et réalisatrice, France

Son & Scénographie : Lionel Camburet,
auteur espaces sonores et photographe.

Interface Multimédia : Fred Adam,
créateur multimédia, Espagne.

Programmation : Jacques Bigot,
informaticien à La Villette, Paris.

Montage Multimédia : Cédric Doutriaux

Assistance technique : Sébastien Legros,

REFERENCES EXPOSITIONS, FESTIVALS, SITES WEB

Installations, media art performances :

- Jeux d'Hospitalité, work in process, Bordeaux ECM St Pierre, Juin 2005
- Tsagaan Yavarai, Festival Arborescences, Aix en Provence, oct 2004
- Transhumances, Net Art Performance on line, 2003
- Parthenay, Ville Numérisée, 2000
- ISEA, Révélations, Forum des halles, Paris, 2000
- ICES, International Center, Oulan-Bator (Mongolie), 2000
- Festival de musique électro-acoustique, Bourges, 1999
- Centre culturel Cervantes, Toulouse, 1999
- Centre I.D.D.A.C., Bordeaux, 1999
- Centre International de Culture Européen, St Jean d'Angely, 1999
- Festival International Vidéoformes, Clermont-Ferrand, 1998
- Centre d'art Le Confort Moderne, Poitiers, 1998,
- CIRCA, Auch, 1998

Spectacle vivant :

- Théâtre de Libourne, Octobre 2004
- Théâtre de La couronne, Mai 2003
- Festival 'Giboulées de Mars', Mars 2003
- Festival Les Sarabandes, 2002.
- Scène Nationale, Lavant-scène, Cognac, 2002.
- Festival Coup de chauffe, Cognac, 2000

Residences :

- La Maison des Auteurs, Angouleme, 2005/2006
- Le Centre de Sculpture de Montolieu, Carcassonne 2005
- CICV Centre Pierre Schaeffer, Montbéliard, 2003
- Cypres - La Fiche Système Théâtre, Marseille fin 2003.
- ICES, International Center, Oulan-Bator (Mongolie) 2003
- CICV Centre Pierre Schaeffer, Montbéliard 1998
- The Banff Center for the Arts, Banff, Canada, (1995, 1996, 1997)

Web sites :

- "Oiron" Site du Château d'Orion, 2004 <www.oiron.fr>
- «Oirontourond», Château de Oiron, Monum', 2000 <www.oiron.fr/oirontourond>
- "Passage", Conseil Régional Midi P. 1999 <<http://perso.wanadoo.fr/ostabat>>
- "Passeur", Ville de Parthenay. 2000 <<http://www.gigacircus.net/passeur>>
- «Transhumances», ECM Venours, espace d'art , 2003 <www.rurart.org>

Condiciones técnicas

Las artistas del colectivo Gigacircus se ocupan del transporte, el montaje (2 días) y el desmonte (1 día) de la exposición, y pone a disposición el conjunto del material audiovisual e informático durante el tiempo de la misma :

Material de difusión del colectivo para la exposición :

- Sistema de sonido estéreo (4 altavoces +2 amplificadores).
- 2 Macintosh 8600+5 aplicaciones informaticas+1 pantalla de control.
- 1 pantalla táctil de 17 pulgadas.
- 4 carruseles de diapositivas controlados digitalmente.
- 1 pantalla de proyección circular (La Tienda ha recibido tratamiento ignífugo.)

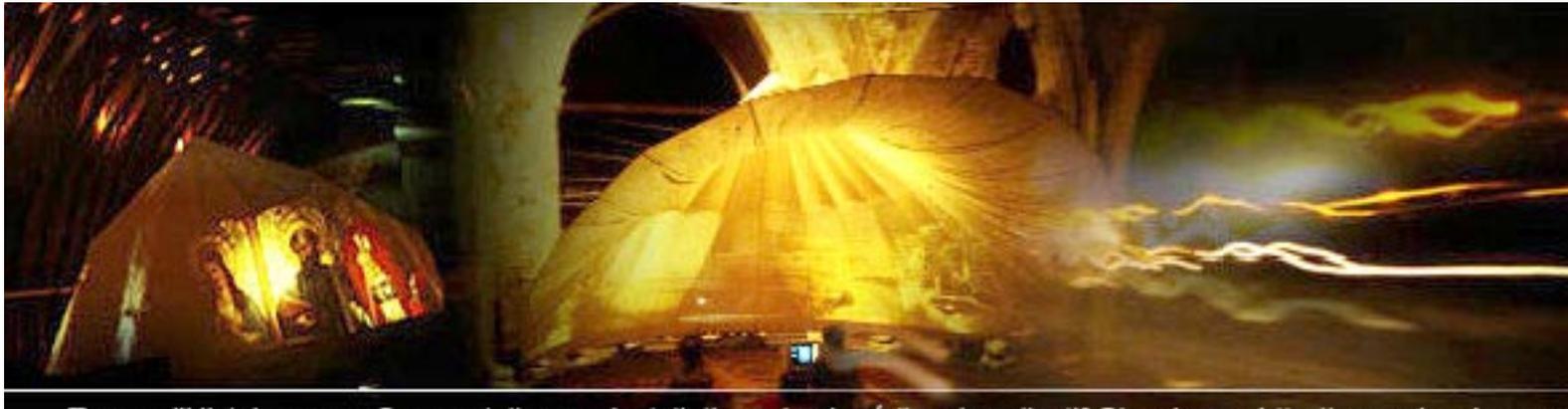
- La instalación necesita un espacio donde pueda inscribirse un círculo de 8m de diámetro y 12m de longitud (este espacio es modulable en función del lugar)
- La sala ha de disponer de obscuridad (a cargo del organizador) antes del montaje de la exposición.
- Disponibilidad de unas cincuenta piedras para amarrar la tienda y cercar la instalación.

La asociación Temps Reél se compromete en dar al organizador todas las informaciones útiles para la presentación de la exposición, bajo la forma de una entrevista con el personal de cuidadores.

Mantenimiento

CONTACTO, Exposiciones, Talleres de creacion

**El espacio de la instalacion es modulable
Contactar nos para estudiar vuestro lugar.**



**Association Temps Réel
7 rue de la Gare - 16240 - Villefagnan - France
00 33 5 45 29 55 33**

Descargar dossier PDF y visuels :

**temps.reel@gigacircus.net
<http://www.gigacircus.net>**